



こいのぼり 3 鲤鱼旗



おまもり 0 护身符



きんかくじ 1 金阁寺



メロン 1 哈密瓜

21世纪 | 情境式 日语入门最佳工具书

日语图解字典



よこづな 0 横纲



ちょう 1 蝴蝶



こたつ 0 被炉



すし 1 寿司



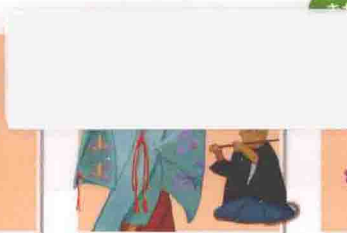
じゅうどう 1 柔道



すいはんき 3 电饭锅



まねきねこ 4 招财猫



のう 0 能剧



さくら 0 樱花



ぼんおどり 3 盂兰盆舞

1800 个超实用图解单词

88 篇生活情境对话

22 篇日本用语文化补充

让您变成日语达人!



すきやき 0 寿喜烧



わふく 0 和服

21世纪 | 情境式 イラスト生き生き日本語

日语图解字典



外文出版社

FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目 (C I P) 数据

21世纪情境式日语图解字典 / 希伯伦股份有限公司编著.

-- 北京: 外文出版社, 2014

ISBN 978-7-119-08665-1

I. ①2… II. ①希… III. ①日语—字典 IV. ①H366

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第011325号

北京市版权局著作权合同登记号 图字 01-2013-7713号

本书原名《21世纪情境式日语图解字典》，原出版者LiveABC Interactive Corporation，经授权由外文出版社有限责任公司在中国大陆地区独家出版发行。

责任编辑：李春英

印刷监制：冯 浩

21世纪情境式日语图解字典

作 者：希伯伦股份有限公司 编著

出版发行：外文出版社有限责任公司

地 址：中国北京西城区百万庄大街 24 号

邮政编码：100037

网 址：<http://www.flp.com.cn>

电子邮箱：flp@cipg.org.cn

电 话：(010) 008610-68320579 (总编室)

(010) 008610-68995964/68995883 (编辑部)

(010) 008610-68995852 (发行部)

(010) 008610-68996183 (投稿电话)

印 制：三河东方印刷有限公司

销：新华书店 / 外文书店

开 本：710 mm × 1000 mm 1/16

印 张：18.5

字 数：280 千字

版 次：2014 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-119-08665-1

定 价：59.00 元

序	8
如何使用本书	10
如何使用光盘	12

Section 1



に ほん こく 日本国 关于日本

1-1	に ほん ふぜい 日本風情 日本风情	18
1-2	し き ぜよう じ 四季の行事 四季行事	22
1-3	に ほん ち ず 日本地図 日本地图	26

Section 2



人 人

2-1	ひと いっしょう 人の一生 人生阶段	30
2-2	か けい ず 家系図 家谱	34
2-3	ぼう し くつ 帽子と靴 帽与鞋	36
2-4	からだ 体 身体	38
2-5	よう ふく 洋服 衣物	40
2-6	アクセサリ 配件饰品	42
2-7	じょうちょ どう ざ 情緒と動作 情绪和动作	44

Section 3



家 家

3-1	いえ 家 家	48
3-2	いえ がい かん 家の外観 家的外观	52
3-3	リビング 客厅	54
3-4	ふ ろ お風呂・トイレ 浴室和洗手间	56
3-5	しん しつ 寝室 卧室	58
3-6	わ しつ 和室 和室	60
3-7	キッチン 厨房	62
3-8	キッチン用品 厨房用品	64
3-9	か でん 家電 家电	66
3-10	せい かつ ざつ か 生活雑貨 生活杂货	68

3-11	^{こうぐ} 工具 工具	70
3-12	^{ひび} 日々の生活 日常生活	72

Section 4



^た **食べ物** ^{もの} 食物

4-1	スーパーマーケット 超市	76
4-2	^{くだもの} 果物 水果	78
4-3	^{やさい} 野菜 蔬菜	80
4-4	^{にく} 肉 肉	82
4-5	^{せいせんぎょ} 生鮮魚介類 海鲜	84
4-6	^の 飲み物 饮料	86
4-7	^{にゅうせいひん} 乳製品 乳制品	88
4-8	アジアのグルメ 亚洲美食	90

Section 5



^{しょくじ} **食事** 用餐

5-1	^{にほんりょうり} 日本料理屋 日式餐厅	94
5-2	^{せいよう} 西洋レストラン 西餐厅	98
5-3	ファーストフード店 快餐厅	102
5-4	^{りょうり} メニューと料理 菜单和料理	106
5-5	^{しょくき} 食器 餐具	108
5-6	^{あじ} 味 味道	110
5-7	^{ちょうみりょう} 調味料 调味料	112
5-8	^{りょうりほう} 料理法 烹调方式	114

Section 6



街めぐり 城内导览

6-1	^{とし} 都市 城市	118
6-2	^{まち} 街 街景	120
6-3	^{つうしん} 通信 通讯	122
6-4	^{けいさつ} 警察と消防 警察与消防	124
6-5	^{ぎんこう} 銀行 银行	126
6-6	デパート 百货商店	128
6-7	ホテル 饭店	132

Section 7



きょういく 教育 教育

7-1	学校 学校	136
7-2	キャンパス 校园	140
7-3	教室 教室	144
7-4	図書館 图书馆	146
7-5	文房具 文具	150
7-6	カレンダー 日历	152
7-7	色 颜色	154
7-8	形と記号 图形与符号	156

Section 8



いりょう 医療 医疗

8-1	病院 医院	160
8-2	医薬品 医药用品	164
8-3	病気 疾病	166
8-4	入院と診察 住院与问诊	170

Section 9



こうつう 交通 交通

9-1	乗り物 交通工具	174
9-2	空港 机场	176
9-3	搭乗 登机	180
9-4	飛行機 飞机	182

Section 10



レジャー 休闲娱乐

10-1	レジャー 休闲娱乐	186
10-2	趣味 爱好	188
10-3	楽器 乐器	190
10-4	映画と演劇 电影与戏剧	194
10-5	遊園地 游乐园	198
10-6	美容 美容	202
10-7	スポーツジム 健身房	206

Section 11



うん どう とう もく 運動項目 运动项目

11-1	運動 运动	210
11-2	球技 球类运动	214
11-3	体操 体操	216
11-4	ウォータースポーツ 水上活动	218
11-5	陸上競技 田径	220
11-6	武道 武术	222
11-7	野球 棒球	224

Section 12



し こと 仕事 工作

12-1	職業1 职业(一)	228
12-2	職業2 职业(二)	230
12-3	パソコン 电脑设备	232
12-4	仕事場 工作场合	234

Section 13



どう しょく ぶつ 動植物 动植物

13-1	動物 动物	238
13-2	昆虫 昆虫	242
13-3	植物 植物	244
13-4	海の生き物 海洋生物	246
13-5	鳥 鸟类	248

Section 14



ち きゅう う ちゅう 地球と宇宙 地球与太空

14-1	天気 天气	252
14-2	宇宙 宇宙	254
14-3	地形 地理景观	258
14-4	世界地図 世界地图	262

轻松小品中文翻译	265
索引	272
附录一 五十音韵表	290
附录二 日本全图	293

21世纪 | 情境式 イラスト生き生き日本語

日语图解字典



外文出版社

FOREIGN LANGUAGES PRESS

图书在版编目 (C I P) 数据

21世纪情境式日语图解字典 / 希伯伦股份有限公司编著.

-- 北京: 外文出版社, 2014

ISBN 978-7-119-08665-1

I. ①2… II. ①希… III. ①日语—字典 IV. ①H366

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第011325号

北京市版权局著作权合同登记号 图字 01-2013-7713号

本书原名《21世纪情境式日语图解字典》，原出版者LiveABC Interactive Corporation，经授权由外文出版社有限责任公司在中国大陆地区独家出版发行。

责任编辑：李春英

印刷监制：冯 浩

21世纪情境式日语图解字典

作 者：希伯伦股份有限公司 编著

出版发行：外文出版社有限责任公司

地 址：中国北京西城区百万庄大街 24 号

邮政编码：100037

网 址：<http://www.flp.com.cn>

电子邮箱：flp@cipg.org.cn

电 话：(010) 008610-68320579 (总编室)

(010) 008610-68995964/68995883 (编辑部)

(010) 008610-68995852 (发行部)

(010) 008610-68996183 (投稿电话)

印 制：三河东方印刷有限公司

销：新华书店 / 外文书店

开 本：710 mm × 1000 mm 1/16

印 张：18.5

字 数：280 千字

版 次：2014 年 3 月第 1 版第 1 次印刷

书 号：ISBN 978-7-119-08665-1

定 价：59.00 元

21世纪 | 情境式 イラスト生き生き日本語

日语图解字典



よこづな ① 横纲



ちょう ① 蝴蝶



こたつ ① 被炉



すし ① 寿司



じゅうどう ① 柔道



すいはんき ① 电饭锅



まねきねこ ④ 招财猫



のう ① 能剧



さくら ① 樱花



ぼんおどり ③ 盂兰盆舞



きんかくじ ① 金阁寺



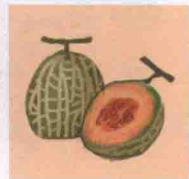
おまもり ① 护身符



すき焼き ① 寿喜烧



わふく ① 和服



メロン ① 哈密瓜

序	8
如何使用本书	10
如何使用光盘	12

Section 1



に ほん こく 日本国 关于日本

1-1	に ほん ふぜい 日本風情 日本风情	18
1-2	し き ぜよう じ 四季の行事 四季行事	22
1-3	に ほん ち ず 日本地図 日本地图	26

Section 2



人 人

2-1	ひと いっしょう 人の一生 人生阶段	30
2-2	か けい す 家系図 家谱	34
2-3	ぼう し くつ 帽子と靴 帽与鞋	36
2-4	からだ 体 身体	38
2-5	よう ふく 洋服 衣物	40
2-6	アクセサリ 配件饰品	42
2-7	じょう ちよ どう さ 情緒と動作 情绪和动作	44

Section 3



家 家

3-1	いえ 家 家	48
3-2	いえ がい かん 家の外観 家的外观	52
3-3	リビング 客厅	54
3-4	お ふう りょう トイレ 浴室和洗手间	56
3-5	しん しょ 寝室 卧室	58
3-6	わ しょ 和室 和室	60
3-7	キッチン 厨房	62
3-8	キッチン よう ぐ 厨房用品 厨房用品	64
3-9	か でん 家電 家电	66
3-10	せいか ざい ぐ 生活雑貨 生活杂货	68

3-11	こうぐ 工具 工具	70
3-12	ひび せいかつ 日々の生活 日常生活	72

Section 4



	た もの 食べ物 食物	
4-1	スーパーマーケット 超市	76
4-2	くだもの 果物 水果	78
4-3	やさい 野菜 蔬菜	80
4-4	にく 肉 肉	82
4-5	せい せん ぎょ かい るい 生鮮魚介類 海鲜	84
4-6	の もの 飲み物 飲料	86
4-7	にゅうせいひん 乳製品 乳制品	88
4-8	アジアのグルメ 亚洲美食	90

Section 5



	しょくじ 食事 用餐	
5-1	にほんりょうりや 日本料理屋 日式餐厅	94
5-2	せいよう 西洋レストラン 西餐厅	98
5-3	ファーストフード店 快餐店	102
5-4	りょうり メニューと料理 菜单和料理	106
5-5	しょくき 食器 餐具	108
5-6	あじ 味 味道	110
5-7	ちよう み りよう 調味料 调味料	112
5-8	りよう り ほう 料理法 烹调方式	114

Section 6



街めぐり 城内导览

6-1	とし 都市 城市	118
6-2	まち 街 街景	120
6-3	つうしん 通信 通讯	122
6-4	けい さつ しょうぼう 警察と消防 警察与消防	124
6-5	ぎんこう 銀行 银行	126
6-6	デパート 百货商店	128
6-7	ホテル 饭店	132

Section 7



きょういく 教育 教育

7-1	学校 学校	136
7-2	キャンパス 校园	140
7-3	教室 教室	144
7-4	図書館 图书馆	146
7-5	文房具 文具	150
7-6	カレンダー 日历	152
7-7	色 颜色	154
7-8	形と記号 图形与符号	156

Section 8



いりょう 医療 医疗

8-1	病院 医院	160
8-2	医薬品 医药用品	164
8-3	病気 疾病	166
8-4	入院と診療 住院与问诊	170

Section 9



こうつう 交通 交通

9-1	乗り物 交通工具	174
9-2	空港 机场	176
9-3	搭乗 登机	180
9-4	飛行機 飞机	182

Section 10



レジャー 休闲娱乐

10-1	レジャー 休闲娱乐	186
10-2	趣味 爱好	188
10-3	楽器 乐器	190
10-4	映画と演劇 电影与戏剧	194
10-5	遊園地 游乐园	198
10-6	美容 美容	202
10-7	スポーツジム 健身房	206

Section 11



運動項目 运动项目

11-1	運動 运动	210
11-2	球技 球类运动	214
11-3	体操 体操	216
11-4	ウォータースポーツ 水上活动	218
11-5	陸上競技 田径	220
11-6	武道 武术	222
11-7	野球 棒球	224

Section 12



仕事 工作

12-1	職業1 职业(一)	228
12-2	職業2 职业(二)	230
12-3	パソコン 电脑设备	232
12-4	仕事場 工作场合	234

Section 13



動植物 动植物

13-1	動物 动物	238
13-2	昆虫 昆虫	242
13-3	植物 植物	244
13-4	海の生き物 海洋生物	246
13-5	鳥 鸟类	248

Section 14



地球と宇宙 地球与太空

14-1	天気 天气	252
14-2	宇宙 宇宙	254
14-3	地形 地理景观	258
14-4	世界地図 世界地图	262

轻松小品中文翻译	265
索引	272
附录一 五十音音韵表	290
附录二 日本全图	293

『日本語が上手になりたい』あなたの事を真剣に考えて作りました。

这是为了“想学好日文”的你，而用心制作的一本书。

私は、よく学生や外国人の友達から「どうやったら日本語が上手になりますか。いい練習方法はありませんか。」と聞かれます。その時、私はよく「今、ここにある物全てを日本語で言えますか。」と尋ねます。私は初級～中級の日本語を学習している学生にも同じことを聞きます。これが外国語学習の上達の第一歩だと思うからです。お母さんが小さい子どもに言葉を教えるときも、きっと目の前にあるものを指さして、「あれは犬、犬だよ。」と一つ一つの単語を教えてあげるはずです。外国語の勉強も同じことです。難しい文法をたくさん知っていても単語を知らなければコミュニケーションはできません。逆に言えば、使える単語量が多くなればなるほど、情報量も増えスムーズなコミュニケーションができるようになります。

では、どのように単語を覚えたらいいのでしょうか。

(1) 関係のある単語をまとめて覚える

一つ一つの単語をばらばらに覚えるより、テーマごとにまとめて覚えるほうが、効率よく覚えることができます。例えば「赤」とひとつの単語を覚えるのではなく、「色」という大きいテーマで、「青」、「緑」、「ピンク」…と、いっぺんに覚えてしまうことがお勧めです。この本はテーマごとに単語が分けてありますから、効率良く学習することができます。

(2) 書くだけじゃだめ！「見て」、「聞いて」覚える

文字ばかりの辞書や単語の本を一冊買って、とにかく何度も何度も書いて、すべての単語を覚える方法もありますが、それができる人は少ないでしょう。それはその方法があまり良い方法ではないからです。単語を覚えるためにはイラストを使って、イメー

我常常被学生和外国人问到：“怎样才能学好日文呢？有没有什么好方法？”那个时候我经常问对方：“现在，这里的所有东西你都能用日语来说吗？”从初级到中级的学生我都会问同样的问题。因为我认为这是学外语进步的第一步。就像是妈妈教小孩说话的时候也一样，一定会指着眼前看到的東西说：“那个是狗，狗狗哦。”用这样的方式一个一个来教单词。学习外语也是一样，尽管知道许多艰深的语法，但是单词不懂的话就无法沟通。反过来说，能够使用的单词量越多的话，讯息量也会增加，沟通也会变得更为流利顺畅。

那么，要怎么背单词呢？

(1) 将相关的单词一起记下来

与其一个一个单词分开来记，不如将相同主题的单词一起学较有效率。例如说，不要只记“红色”一个词，我建议用“颜色”这样的大主题，将“蓝色”、“绿色”、“粉红色”……等一起背下来。本书即是依主题将单词分类，所以会有好的学习成效。

(2) 不能光靠书写！要用“看”、“听”来学习

有人用的方法是买一本很多文字的辞典或单词书，一遍又一遍地书写后将所有单词背下来，但是会那样做的人不多。因为那样的方法并不是很好。要记单词的话，利用插图、影像能有效帮

で覚えることが効果的です。この本では、わかりやすいイラストと日本語の単語を合わせて見ることができます。さらに、付属のディスクや音声ペンを使えば、ネイティブの日本語を聞くことができますので、耳からのインプットもできます。

(3) 実際に声を出して言うしてみる

初級の人に特にお勧めしたい練習法は、何度も声に出して読むことです。この本には日常生活でそのまま使うことができる簡単な会話文がたくさん収録されています。単語も会話文も、ぜひ聞きながら声に出して読んでみてください。声に出して読むことは、記憶を助けます。それに、外国語の学習は「知っている、わかる」ということだけでは終わりません。次に「使える」というステップに進むことが大切です。いつも声に出して読んでいれば実際の場面で自然に発話することが可能です。

この本を使ってこの3つのポイントに気をつければ、単語の学習はばっちりです。また、この本の「輕鬆小品」のコーナーには、日本人の結婚式に参加するときのマナーや、日本の温泉や銭湯を利用する時に気をつけなければならないことなど、日本を旅行する人や留学を考えている人にも役に立つ情報がたくさんあります。

「単語をたくさん覚えて、上手に日本語を話したい。」そんなあなたのことを考えて、この本を作りました。ぜひあなたの日本語学習にこの本を役立ててください。

助記憶。在本书中，可以搭配清晰易懂的插图和日语单词一起学习。再者，如果使用随书所附的光盘的话，你可以通过耳朵来接收资讯，听听母语人士所说的日语。

(3) 试着实际发出声音

特别推荐初学者的练习方法是：要发出声音来多念几次。本书中收录了许多日常生活中可以直接运用的简单对话。单词和对话也一样，请试着一边听一边念出声音来。发出声音来念的话，能够帮助记忆。再者，学习外语不是只有“知道、理解”就达成了。接下来重要的是要能进入“能够使用”的地步。常常发出声音来念的话，在实际的情况下就能自然地表达。

使用这本书时若能注意这三项要点的话，单词的学习是绝对没有问题的。另外，本书的“轻松小品”单元包括了参加日本婚礼时的礼仪、泡日本的温泉、澡堂时候需要注意的事情等，对于想去日本旅行和考虑留学的人提供了许多有用的资讯。

本书是为了“想背许多单词，还能说一口流利日语”的你所规划制作的。请您善加利用本书来学习日语。

佐藤 生

笔者曾任日语补习班教师，教学方式生动活泼，
现任 LiveABC 日文编辑。



ユーザーズガイド 如何使用本书

图解单词



词汇标示方式说明:



目文

- 词汇根据日本习惯用法来呈现汉字或假名。
- 在汉字、数字、英文上方以假名标示念法。

重音

- 日文重音是指念单词时，会在不同音节出现高低的音调。单词的音节数以所含假名数目为准，拗音、促音、长音均算一音节。像展てん示棚じだな有五个音节，口ッカ一有四个音节，駐ちゅう車場しゃじょう有五个音节。

● 重音标示主要有下列四种:

1. 重音为 **[0]** 时，第一音节念低音，第二音节以后念高音，之后接助词时音调持平。
 2. 重音为 **[1]** 时，第一音节念高音，第二音节以后念低音。
 3. 重音在最后一个音节时，第一音节念低音，第二音节以后念高音，之后接助词时音调下降。
 4. 音节为三个以上且重音在中间时，第一音节与重音后的音节念低音，中间的音念高音。
- チェックイン标示 **[4][3]**，表示重音在第四个或第三个假名上。服を干す标示 **[2] + [1]**，表示助词（を）前**服**的重音为 **[2]**，干**す**的重音为 **[1]**。

罗马拼音

- 促音的标示方式为后接子音重复一次。如
チェックイン标示为 chekkuin, 重复子音 k。
- 标有「^」符号者, 表示该词为长音, 例如
ロッカー (rokkâ), ka 的音应拉长。
- 短语服を干す的标示方式为 fuku wo hosu。